



seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

ENGAGÉ POUR L'EMPLOI

APPRENDRE LE FRANÇAIS

ÉDITION 2025

LE RÉSEAU APPRENDRE LE FRANÇAIS EN SEINE-SAINT-DENIS

QU'EST-CE QUE C'EST ?

Dans cette brochure,
découvrez ses missions

LE RÉSEAU APPRENDRE LE FRANÇAIS EN SEINE-SAINT-DENIS : VERS UN PARCOURS MAÎTRISÉ DE LA FORMATION LINGUISTIQUE

Mis en place par le Département en 2022, le dispositif **Apprendre le français en Seine-Saint-Denis** évalue, oriente et accompagne toute personne qui souhaite apprendre le français.

Pourquoi ?

Français Langue Etrangère, alphabétisation, illettrisme, remise à niveau... les ateliers ou formations sont nombreux sur notre territoire. Par ailleurs connaître son propre niveau en français n'est pas aisé. Ce réseau Apprendre le français en Seine-Saint-Denis a été construit pour guider les personnes souhaitant progresser dans leur maîtrise de la langue.

Comment ?

Des **permanences** sont organisées dans **32 communes** du département de la Seine-Saint-Denis et sont animées par 4 partenaires :

- SFM-AD à Plaine Commune,
- HABITAT CITÉ à Est Ensemble,
- COMPÉTENCES EMPLOI et ses partenaires à Paris Terres d'Envol,
- ASTROLABE Formation à Grand Paris Grand Est.

Situées au sein des associations, centres sociaux, agences France Travail et Agences locales d'insertion, les permanences sont hebdomadaires.

Le public est reçu par les évaluateur·rice·s certifié·e·s. La réalisation du diagnostic comprend deux temps : un positionnement écrit et un entretien oral.

À l'issue du diagnostic, le ou la demandeur·se reçoit une **orientation** au plus près de son lieu de vie et qui correspond à son niveau de maîtrise du français et à son projet socio-professionnel.

Dans le cas où la personne a été orientée par un prescripteur, celui-ci peut ensuite l'accompagner dans son inscription auprès d'une structure de formation conseillée sur la fiche de synthèse.

Profils linguistiques

- **Alphabétisation** : personnes ayant été peu ou pas scolarisées pour lesquelles il s'agit d'apprendre à lire et écrire
- **Français Langue Étrangères (FLE/FLS)** : personnes étrangères scolarisées dans leur pays d'origine, souhaitant apprendre le français
- **Illettrisme** : adultes qui ont été scolarisé·e·s en langue française, mais se trouvant en difficulté par rapport à la lecture et l'écriture
- **Remise à niveau** : adultes scolarisé·e·s en langue française, maîtrisant globalement les compétences de base, mais éprouvant des difficultés à les utiliser dans certains contextes

Pour qui ?

Le dispositif s'adresse à toute personne habitant en Seine-Saint-Denis.

Les missions du Réseau Apprendre le français sur le territoire

L'objectif du réseau Apprendre le français est de faciliter l'accès aux dispositifs d'apprentissage de la langue et de soutenir la cohérence des parcours individuels via les **permanences** d'évaluation.

Chaque porteur a pour mission d'**animer un réseau d'acteurs sur son territoire d'intervention (EPT)** en organisant des temps de rencontres, en recensant l'offre linguistique et en créant un réseau d'acteurs locaux.

Dans le cadre de la **mission observatoire**, les porteurs recueillent, auprès des personnes accueillies et des professionnel·le·s, les informations permettant de produire une analyse fine de la demande des publics et de l'offre de formation existante. L'objectif étant, à terme, d'identifier les besoins non-couverts pour adapter l'offre de formation linguistique sur le territoire.

ACCUEIL
ÉVALUATION
DIAGNOSTIC
ORIENTATION
SUIVI

COORDINATION
ET ANIMATION

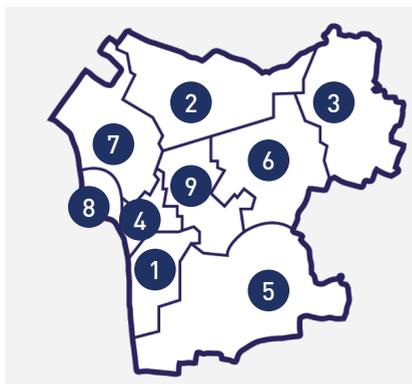
OBSERVATOIRE

APPRENDRE LE FRANÇAIS À EST ENSEMBLE

	Ville	Lieu	Accueil
1	Bagnolet	Maison de l'Emploi 94 rue de Lénine	Vendredi 9h-12h30
2	Bobigny	Médiathèque Elsa Triolet 4 rue de l'Union	Mardi 14h-17h30
3	Bondy	Bibliothèque Denis Diderot 23 rue Roger Salengro	Jeudi 9h-12h30
4	Les Lilas	Centre communal d'action sociale 193-195 rue de Paris	Lundis des semaines paires 9h-12h et 14h-17h
5	Montreuil	Agence Locale d'Insertion 14 rue de la Baune - Bât. B 1 ^{er} étage	Lundi 13h30-17h
6	Noisy-le-Sec	Petite Ruche - l'antenne solidaire du CCAS - 51 rue de Brément	Mardi 14h-17h30
7	Pantin	Maison de l'emploi 7-9 rue de la Liberté	Jeudi 13h30-17h
8	Pré-Saint-Gervais	Pôle social 1 rue Emile Augier	Lundi 13h30-17h
9	Romainville	Centre social Nelson Mandela 6 rue Pierre Brossolette	Mardi 9h30-12h30

À SAVOIR :

Des permanences complémentaires se tiendront sur Bondy, Bobigny, Romainville, Montreuil, Noisy-le-Sec, Pantin : consultez le site FRSA pour vous tenir informé-e.



Pour prendre rendez-vous :

www.reseau-alfest.fr

VOTRE INTERLOCUTRICE :

Angela GONZALEZ
Coordinatrice du réseau apprendre
le français à Est-Ensemble
angela.gonzalez@habitat-cite.org
Tél : 07 49 06 15 87



APPRENDRE LE FRANÇAIS À PLAINE COMMUNE

	Ville	Lieu	Accueil
1	Aubervilliers	Maison des langues 46 rue Charles Tillon	Vendredi 9h-12h
2	Épinay-sur-Seine	France Travail 32 avenue Salvador Allende MC2, 35 rue de Paris	Lundi 9h-12h Jeudi 9h-12h
3	Île-Saint-Denis	MIC 1 rue Mechin	Vendredi 9h-12h
4	La Courneuve	Association Philotechnique 1 place du Pommier	Jeudi 9h-12h et de sept. à déc. Mardi 9h-12h
5	Pierrefitte-sur-Seine	RAPID - 57 rue Jules Vallès	Mardi 9h-12h
		Agence Locale d'Insertion 8 avenue Lénine	Jeudi 9h-12h
6	Saint-Denis	Bourse du Travail 9 rue Génin	Lundi et mercredi 9h30-12h30 Vendredi 17h-20h
7	Saint-Ouen	Maison de quartier Landy 37 rue du Landy Maison de quartier Pasteur 6 rue Pasteur	Lundi 14h-17h et de sept à déc. Vendredi 14h-17h
8	Stains	Maison du temps libre 32 rue George Sand	Mercredi 13h30-17h et de sept. à déc. Jeudi 13h30-17h
9	Villetaneuse	Centre socioculturel Clara Zetkin 1 avenue Jean Jaurès	Mardi 14h-17h



Pour prendre rendez-vous :

Tél Fixe : 09 50 95 80 85
Tél Mobile : 07 44 99 02 55
padoc.sfmad@gmail.com

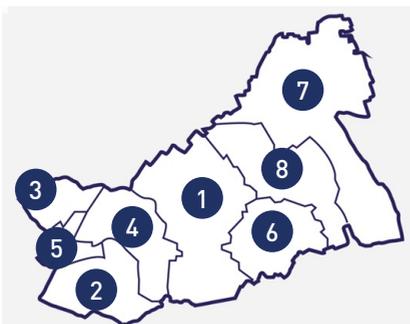
VOTRE INTERLOCUTEUR :

Raouf BOUTBIBA
Coordinateur SFM-AD, PADOC
padoc.sfmad@gmail.com
Tél : 07 68 81 43 32



	Ville	Lieu	Accueil
1	Aulnay-sous-Bois	Centre de formation FIDE 1 avenue Antoine Bourdelle	Vendredi 9h-12h
2	Drancy	Centre social Paris Campagne 8 rue Pierre Sémard	Jeudi 9h-12h30
3	Dugny	Centre social Arc en Ciel 4 rue Guynemer	Vendredi 13h30-17h
4	Le Blanc-Mesnil	France Travail 22 avenue Albert Einstein	Jeudi 13h30-17h
5	Le Bourget	Agence Locale d'Insertion 4 avenue Marcel Dassault	Vendredi 9h-12h30
6	Sevran	Compétences Emploi 1 avenue Salvador Allende	Mercredi 13h30-17h
7	Tremblay-en-France	Boutique Club Emploi 15 avenue Nelson Mandela	Jeudi 13h30-17h
8	Villepinte	Centre social André Malraux 1 avenue André Malraux	Lundi 13h30-17h

	Ville	Lieu	Accueil
1	Clichy-sous-Bois Montfermeil Coubron	Direction de la cohésion sociale 4 bis, allée Romain Rolland Clichy-sous-Bois	Accueil, évaluation et orientation par DEF193 01 41 70 32 80
2	Gagny	Maison de l'Emploi 3 rue du 8 mai 1945	Mardi 9h-12h et 13h30-16h30
3	Livry-Gargan Vaujours	Agence Locale d'Insertion 42 avenue de la Gare de Livry-Gargan	Mardi 9h-12h
		France Travail Livry-Gargan 33-39 bd Robert Schuman	Mardi 13h30-16h30
4	Neuilly-sur-Marne Neuilly-Plaisance Gournay-sur-Marne	France Travail 10 rue Jean Perrin Neuilly-sur-Marne	Vendredi 9h-12h
5	Noisy-le-Grand	GRETA Seine-Saint-Denis 15 rue de l'Université	Mercredi 9h-12h et de 13h30 à 16h30
6	Rosny-sous-Bois	France Travail 6 rue de Rome	Mercredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30
7	Villemomble Le Raincy Les Pavillons- sous-Bois	Astrolabe Formation 7 avenue François Coppée Villemomble	Mercredi 9h-12h et 13h30-16h30



Pour prendre rendez-vous :

Fadila **BENDIAB**
f.bendiab@competencesemploi.com
Tél : 01 41 52 13 96
www.reseau-aftel.fr

VOTRE INTERLOCUTEUR :

Thierry **DROUET**
Coordinateur du Réseau AFTEL
Tél : 06 30 72 61 36
t.drouet@competencesemploi.com



Pour prendre rendez-vous :

Tél : 01 48 12 65 00
<https://urlz.fr/pD1k>

VOTRE INTERLOCUTRICE :

Ingrid **WILLEMIN**
Responsable de projets
iwillemin@astrolabeformation-pfd.org



LE RÉSEAU APPRENDRE LE FRANÇAIS EN SEINE-SAINT-DENIS

> **4 porteurs**, implantés dans des territoires des villes, en lien avec de multiples acteur·rice·s « offreurs de cours de français » et professionnel·le·s accueillant des publics.

> **Des experts** comme le CDRIML et le Réseau Alpha, présents à la genèse du cahier des charges et contribuant au titre de leurs expertises.

Le Département de la Seine-Saint-Denis finance et pilote le projet.

Les EPT de Plaine Commune, Paris Terres d'Envol et Est Ensemble soutiennent le dispositif.

Le Campus francophone a inscrit le réseau Apprendre le Français en Seine-Saint-Denis dans le pacte linguistique signé le 15 décembre 2023 avec le Ministère de la culture.

Ce dispositif gratuit est financé par le Département de la Seine-Saint-Denis et l'État dans le cadre de la Stratégie de Lutte contre la pauvreté, et co-financé par la DRIEETS et l'EPT Plaine Commune.

Vos contacts pour le suivi du projet :

- > Magdalena DESCLAUX : mdesclaux@seinesaintdenis.fr
- > Hélène SUET : hsuet@seinesaintdenis.fr

**POUR PLUS D'INFORMATIONS ET POUR CONSULTER
LES DERNIÈRES MISES À JOUR CONCERNANT L'ACCUEIL
EN PERMANENCES, RENDEZ-VOUS SUR LE SITE F-RSA**

F-RSA



**Centre de ressources
partenaires**



**Campus
francophone**

